



REINO DE BÉLGICA /  
KONINKRIJK BELGIE / ROYAUME DE BELGIQUE /

AGÊNCIA FEDERAL PARA A SEGURANÇA DA CADEIA ALIMENTAR (AFSCA) /  
FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN (FAVV) /  
AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE (AFSCA)

CERTIFICADO VETERINÁRIO PARA EXPORTAÇÃO AVES NA CONDIÇÃO DE ANIMAIS DE COMPANHIA <sup>(1)</sup> /  
VETERINAIR CERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN GEZELSCHAPSVOGELS<sup>(1)</sup> /  
CERTIFICAT VETERINAIRE POUR L'EXPORTATION D'OISEAUX DE COMPAGNIE<sup>(1)</sup>

Exportação para / Export naar / Exportation vers : **BRASIL / BRASILIË / BRESIL**

Parte 1. : Detalhes de envio / Deel 1.: Informatie aangaande de zending / Partie 1. : Détails concernant l'envoi			
1.1. Remetente (nome, morada, país) / Verzender (naam, adres, land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) :		1.2. Número de referência do certificado / Referentienummer certificaat / Numéro de référence du certificat :  Cert. nr. :	
		1.3. Autoridade central competente / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente :  <b>AFSCA / FAVV / AFSCA</b>	
		1.4. Autoridade local competente / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente :	
1.5. Destinatário (nome, morada, país) / Geadresseerde (naam, adres, land) / Destinataire (nom, adresse, pays) :		1.6.	
1.7. País de origem / Land van herkomst / Pays de provenance :	ISO Code :	1.8. País de destino / Land van bestemming / Pays de destination :	ISO Code :
<b>BELGICA / BELGIË / BELGIQUE</b>	<b>BE</b>	<b>BRASIL / BRAZILIË / BRESIL</b>	<b>BR</b>
1.9. Local de origem (nome, endereço, número de registro) / Plaats van herkomst (naam, adres, registratienummer) / Lieu de provenance (nom, adresse, n° d'enregistrement) :		1.10. Local de destino (nome, morada) / Plaats van bestemming (naam, adres) / Lieu de destination (nom, adresse) :	
1.11. Local de carregamento (morada) / Plaats van lading (adres) / Lieu de chargement (adresse) :		1.12. Data de partida / Datum van vertrek / Date de départ :	
1.13. Meios de transporte (tipo e identificação) / Vervoermiddelen (type en identificatie) / Moyen de transport (type et identification) :		1.14. Ponto de entrada no país de destino / Plaats van binnenkomst in land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination :	
		1.15. Países de trânsito <sup>(2)</sup> / Landen van doorvoer <sup>(2)</sup> / Pays de transit <sup>(2)</sup> :	

Cert. Nr. :

1.16. Descrição de mercadoria / Omschrijving van de goederen / Description de la marchandise :	1.17. Código de la mercadoria (código SA) / Productcode (GN-code) / Code de marchandise (Code SH) :
	1.18. Quantidade / Hoeveelheid / Quantité :
1.19. Número do do selo/contentor <sup>(2)</sup> / Nr. zegel/container <sup>(2)</sup> / N° du scellé/conteneur <sup>(2)</sup> :	1.20. N°. CITES <sup>(2)</sup> / Nr.(s) van CITES <sup>(2)</sup> / N° CITES <sup>(2)</sup> :

1.21. Mercadorias certificadas para / Goederen gecertificeerd voor / Marchandises certifiées pour :  
**Aves na condição de animais de companhia / Gezelschapsvogels / Oiseaux de compagnie**

1.22. Identificação dos animais / Identificatie van de dieren / Identification des animaux :

Identificação (número de anel / microchip) / Identificatie (ringnummer / microchipnummer / Identification (numéro de bague / micropuce) :	Espécies / Soort / Espèce :	Número de autorização de importação / Nummer invoervergunning / Numéro d'autorisation d'importation :	Cor / outras características / Kleur / andere kenmerken / Couleur / autres caractéristiques :	Localização anatómica do microchip ( se aplicável ) / Anatomische lokalisatie van de microchip (indien van toepassing) / Localisation anatomique de la micropuce (si applicable) :

**Parte 2 : Certificado sanitário animal / Deel 2: Verklaring inzake de diergezondheid / Partie2 : Attestation de santé animale**

**Eu, abaixo assinado veterinário oficial, certifico que os animais acima descritos preenchem os seguintes requisitos /**

**Ik, ondergetekende, officiële dierenarts, verklaar dat de dieren hierboven beschreven aan de volgende eisen voldoen /**

**Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que les animaux décrits ci-dessus satisfont aux exigences suivantes :**

**2.1. O proprietário apresentou uma declaração juramentada declarando que o animal foi mantido no seu domicílio de origem durante os sessenta (60) dias imediatamente anteriores à expedição /**

De eigenaar van de vogel heeft een beëdigde verklaring voorgelegd waarin staat dat het dier gedurende de zestig (60) dagen onmiddellijk voorafgaand aan het inladen bij hem thuis is gehouden /

Le propriétaire de l'oiseau a présenté une déclaration sur l'honneur indiquant que l'animal a été détenu à son domicile pendant les soixante (60) jours précédant immédiatement l'embarquement.

**2.2. As aves foram mantidas em isolamento pré-exportação nas instalações do proprietário durante um período mínimo de vinte e oito (28) dias antes do embarque, sob supervisão oficial, e não apresentaram sinais clínicos de doenças infecciosas ou parasitárias específicas da espécie. Nas quarenta e oito (48) horas anteriores ao embarque, as aves foram inspeccionadas por um veterinário oficial ou por um veterinário autorizado pela autoridade veterinária e consideradas isentas de sinais clínicos de doenças infecciosas e parasitárias específicas da espécie /**

De vogels werden voorafgaand aan de uitvoer in het huis van de eigenaar in isolatie gehouden gedurende ten minste achtentwintig (28) dagen vóór het inladen onder officieel toezicht, hebben geen klinische symptomen van voor de soort kenmerkende infectieuze en parasitaire ziekten vertoond en zijn in de laatste achtenveertig (48) uur vóór het inladen door een officiële dierenarts of een door de veterinaire autoriteit aangewezen dierenarts geïnspecteerd en vrij bevonden van klinische tekenen van infectieuze en parasitaire ziekten /

Les oiseaux ont été maintenus en isolement avant l'exportation au domicile de leur propriétaire pendant une période minimale de vingt-huit (28) jours avant l'embarquement sous surveillance officielle et n'ont présentés aucun signe clinique de maladies infectieuses ni parasitaires propres à l'espèce et ont été inspectés dans les quarante-huit (48) heures précédant l'embarquement par un vétérinaire officiel ou un vétérinaire autorisé par l'autorité vétérinaire et se sont révélés exempts de signes cliniques de maladies infectieuses et parasitaires.

**2.3. Com relação à influenza aviária / In verband met aviaire influenza / Concernant l'influenza aviaire :**

**2.3.1. Transcorridos ao menos catorze (14) dias de isolamento, as aves devem ser submetidas a um teste PCR com resultado negativo para descartar a infecção /**

Na ten minste veertien (14) dagen isolatie, werden de vogels onderworpen aan een PCR-test met negatief resultaat om besmetting uit te sluiten /

Après au moins quatorze (14) jours d'isolement, les oiseaux ont subi un test PCR avec un résultat négatif pour exclure l'infection.

**Fecha de la prueba /**

Datum van de test /

Date du test :

**2.3.2. As aves a exportar não foram vacinadas contra a influenza aviária /**

De uit te voeren vogels zijn niet gevaccineerd tegen aviaire influenza /

Les oiseaux à exporter n'ont pas été vaccinés contre l'influenza aviaire.

**2.4. Com relação à doença de Newcastle / In verband met de ziekte van Newcastle / Concernant la maladie de Newcastle :**

**2.4.1. Transcorridos ao menos catorze (14) dias de isolamento, as aves devem ser submetidas a um teste PCR com resultado negativo para descartar a infecção /**

Na ten minste veertien (14) dagen isolatie, werden de vogels onderworpen aan een PCR-test met negatief resultaat om besmetting uit te sluiten /

Après au moins quatorze (14) jours d'isolement, les oiseaux ont subi un test PCR avec un résultat négatif pour exclure l'infection :

**Fecha de la prueba /**

Datum van de test /

Date du test :

**2.4.2. Com relação a vacinação contra a doença de Newcastle / In verband met vaccinatie tegen de ziekte van Newcastle / Concernant la vaccination contre la maladie de Newcastle :**

**2.4.2.1. As aves a exportar não estavam vacinadas contra a doença de Newcastle, O /**

<sup>(3)</sup> De uit te voeren vogels zijn niet gevaccineerd tegen de ziekte van Newcastle, OF /

Les oiseaux à exporter n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Newcastle OU ;

**2.4.2.2. As aves a exportar estavam vacinadas contra a doença de Newcastle /**

<sup>(3)</sup> De te exporteren vogels zijn gevaccineerd tegen de ziekte van Newcastle /

Les oiseaux à exporter ont été vaccinés contre la maladie de Newcastle :

Fecha de vacunación / Datum van vaccinatie / Date de la vaccination :	Tipo de vacuna / Type vaccin / Type de vaccin :

**2.5. Com relação à clamidiose aviária, as aves foram tratadas, durante o período de isolamento pré-exportação, com um tratamento antibiótico aprovado pela autoridade competente, de acordo com a dosagem e as indicações recomendadas pelo fabricante /**

<sup>(3)(4)</sup>

In verband met aviaire chlamydirose zijn de vogels tijdens de pre-export isolatieperiode behandeld met een door de bevoegde overheid goedgekeurd antibioticum in de door de fabrikant aanbevolen dosering en indicaties /

Concernant la chlamydirose aviaire, les oiseaux ont été traités durant la période d'isolement pré-exportation avec des antibiotiques approuvés par l'Autorité compétente, selon les doses et indications recommandées par le fabricant :

Droga usada / Gebruikt geneesmiddel / Médicament utilisé :	Dose/via / Dosis/route / Dose/voie :	Data da medicação / Datum van toediening van medicatie / Date d'administration du traitement :

**2.6. As aves não foram vacinadas durante o período de isolamento pré-exportação e foram tratadas contra parasitas internos e externos com produtos aprovados pela autoridade competente para as espécies em questão /**

De vogels zijn niet gevaccineerd tijdens de aan de uitvoer voorafgaande afzonderingsperiode en zijn behandeld tegen inwendige en uitwendige parasieten met producten die door de bevoegde autoriteit voor de betreffende soort zijn goedgekeurd /

Les oiseaux n'ont pas été vaccinés pendant la période d'isolement préalable à l'exportation et ont été traités contre les parasites internes et externes avec des produits approuvés par l'autorité compétente pour l'espèce en question :

Droga usada / Gebruikt geneesmiddel / Médicament utilisé :	Dose/ via / Dosis/ route / Dose/ voie :	Produto/ lote / Product/Batch / Produit/ lot :	Data de medicação / Datum van toediening van medicatie / Date d'administration du traitement :

Cert. Nr. :

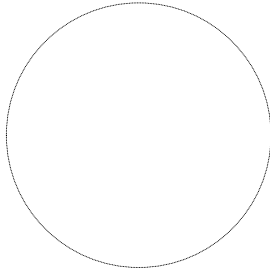
**2.7. As aves foram inspecionadas por um veterinário oficial antes do embarque e não apresentavam sinais de doenças transmissíveis /**  
De vogels werden voor het inschepen geïnspecteerd door een officiële dierenarts en vertoonden geen tekenen van overdraagbare ziekten /  
Les oiseaux ont été inspectés par un vétérinaire officiel préalablement à l'embarquement et n'ont présenté aucun signe de maladies transmissibles.

Número de anexos : ..... ( ..... páginas )

Feito em / Gedaan te / Fait à :

Data / Datum / Date :

Selo oficial / Officiële stempel / Cachet officiel :



Assinatura do veterinário oficial / Handtekening officiële dierenarts /  
Signature du vétérinaire officiel :

Nome (em maiúsculas) do veterinário oficial / Naam (in drukletters)  
van de officiële dierenarts / Nom (en lettres capitales) du vétérinaire  
officiel :

- (1) **Aves de companhia, com exceção das aves de capoeira de qualquer uma das ordens e espécies existentes, mantidas em cativeiro por várias razões e para fins não comerciais e não produtivos, em número não superior a cinco (5) aves e que foram mantidas desde a eclosão ou durante, pelo menos, sessenta (60) dias antes da expedição para os Estados Partes, ao cuidado do seu proprietário no seu domicílio de origem. Estão excluídas as aves para desporto, falcoaria e controlo biológico /** Gezelschapsvogels worden gedefinieerd als vogels, met uitzondering van pluimvee van alle bestaande ordes en soorten, die om diverse redenen en voor niet-commerciële en niet-productieve doeleinden in gevangenschap worden gehouden in aantallen van vijf (5) vogels of minder en die sinds het uitkomen of ten minste zestig (60) dagen vóór verzending naar de betrokken staten onder de hoede van hun eigenaar in hun land van herkomst zijn gehouden. Uitgesloten zijn vogels die bestemd zijn voor de sport, de valkerij en biologische bestrijding / On entend par oiseaux de compagnie les oiseaux autres que les volailles de tous les ordres et espèces existants, qui sont gardés en captivité pour diverses raisons et à des fins non commerciales et non de production en nombre inférieur ou égal à cinq (5) oiseaux et qui ont été gardés depuis l'éclosion ou pendant au moins soixante (60) jours avant leur expédition vers les États concernés, sous la garde de leur propriétaire à leur domicile d'origine. Les oiseaux destinés au sport, à la fauconnerie et au contrôle biologique sont exclus.
- (2) **Completar si corresponde /** Invullen indien van toepassing / Compléter si pertinent.
- (3) **Tachar si no est aplicable /** Doorstrepen wat niet gepast is / Biffer ce qui ne convient pas.
- (4) **Sólo debe certificarse para las psitácidas /** Alleen te attesteren voor papegaaiachtigen / A n'attester que pour les psittacités.